

Message pour le confinement en cette période de Noël



Dans quelques jours, les chrétiens du monde entier vont célébrer la naissance de Jésus-Christ. Dans le message de l'ange aux bergers, nous entendons une fois de plus ces paroles encourageantes : « Ne craignez pas, car voici que je vous annonce une bonne nouvelle, une grande joie pour tout le peuple : aujourd'hui, dans la ville de David, il vous est né un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur » (Luc 2, 10-11).

En Ontario, nous avons la chance de pouvoir célébrer la naissance de Jésus-Christ notre Sauveur la veille et le jour de Noël dans nos paroisses selon les protocoles actuels de lutte contre la pandémie, en préservant la santé des personnes qui assistent à la messe. Je remercie les prêtres, le diacre, les laïcs et les bénévoles dévoués pour les efforts déployés ces derniers mois afin de rendre possible la célébration de

l'Eucharistie dans nos églises paroissiales.

Dans le Christ, nous restons unis et forts ! En réfléchissant à l'expérience de la Sainte Famille qui était seule, loin de la famille et de leurs amis le premier Noël, je prie pour que Marie et Joseph intercède pour nous tous qui manquerons la présence de la famille et de nos amis ce Noël dans cette deuxième période de confinement.

Comme vous l'avez entendu, malheureusement cette année nous ne pourrions pas célébrer en personne les autres joyeuses fêtes de cette sainte saison de Noël. Notre collaboration avec les autorités régionales de santé publique pour endiguer cette pandémie est l'approche charitable à adopter, car nous nous soucions les uns des autres. C'est un grand sacrifice à faire, mais nous le faisons pour aider à mettre un terme à la propagation du virus.

J'appelle nos prêtres à célébrer la messe chaque jour et, lorsque c'est possible, à diffuser la messe en direct pour permettre aux fidèles d'être en union avec leur pasteur et de bénéficier des grâces spirituelles qui en découlent.

J'accorde une dispense de votre obligation d'assister à la messe en personne à la solen-

nité de Marie, la Mère de Dieu et les dimanches aussi longtemps que durera cette pandémie. Je demande plutôt aux fidèles catholiques d'observer le jour du Seigneur et les deux jours d'obligation au Canada (le jour de Noël et le 1^{er} janvier) ou, en suivant la messe ces jours-là à la télévision ou par le biais de l'internet, en faisant une communion spirituelle, ou en récitant les mystères joyeux du Rosaire, ou en prenant le temps de méditer les saintes écritures, comme par exemple les deux premiers chapitres de Saint Matthieu et de Saint Luc.

Par la foi, nous savons que le Christ est avec nous et que nous profitons de l'intercession priant de Marie, de Joseph et de tous les saints dans ce temps d'épreuve. Gardons-nous les uns les autres dans nos prières en demandant la bénédiction du Seigneur en cette saison de Noël, confiants en sa miséricorde et son amour. Joyeux Noël ! Que Dieu vous bénisse, vous et vos êtres chers.

✠ *Terrence Prendergast, S.J.,
Administrateur apostolique,
Diocèse de Hearst-Moosonee*

Christmas Season Lockdown Message



In a few days, Christians around the world will be celebrating the birth of Jesus Christ. In the message of the angel to the shepherds we hear these encouraging words once more: “Do not be afraid; for see—I am bringing you good news of great joy for all the people: to you is born this day in the city of David a Saviour, who is Christ, the Lord” (Luke 2. 10-11).

In Ontario, we are fortunate to be able to celebrate the birth of Jesus Christ our Saviour on Christmas Eve and Christmas Day in our parishes under the current pandemic protocols, safeguarding the health those attending Mass. I am grateful to thank the priests, deacon, laity and dedicated volunteers for the efforts

these past months to make it possible to celebrate the Eucharist in our parish churches.

In Christ, we remain united and strong! In reflecting on the experience of the Holy Family who were alone, far from family and friends that first Christmas, I pray that the Holy Family will intercede for all of us who will miss the presence of family and friends this Christmas in this second period of lockdown.

As you have heard, unfortunately, this year we will not be able to celebrate in person the other joyful feasts of this holy Christmas Season. Our collaboration with Public Regional Health Authorities in curbing this pandemic is the charitable approach to take as we care for one another. It is a great sacrifice to make, but we do so to help put an end to the spread of the virus.

I call upon our priests to celebrate Mass every day and when possible, to live-stream the Mass to allow the faithful to be in union with their pastor and benefit from the spiritual graces that come from Mass.

I grant a dispensation of your obligation to attend Mass in person on Sunday and on

the Solemnity of Mary, the Mother of God as long as this pandemic last. Instead, I ask the Catholic faithful to observe the Lord’s Day and the two Days of Obligation in Canada (Christmas Day and January 1) by following the Mass on those holy days on television or the internet and making a Spiritual Communion, or praying the Joyful Mysteries of the Rosary or taking time to pray the Sacred Scriptures, such as the second chapters of St. Matthew and St. Luke.

We know through faith that Christ is with us and that we have the prayerful intercession of Mary, Joseph and all the Saints in our time of trial. Let us keep one another in our prayers as we ask the Lord’s blessing in this Holy Christmas Season, confident of His mercy and love. Merry Christmas! May God bless you and your loved ones.

✠Terrence Prendergast, S.J.,
Apostolic Administrator,
Diocese of Hearst-Moosonee